

www.revue-akofena.com



www.revueakofena.com



ÉDITEUR  
CRAC - INSAAC



Akofena, revue scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues & Communication



N°18, Vol.4  
Décembre  
2025

  
Akofena

Revue Scientifique des Sciences du Langage,  
Lettres, Langues & Communication

ISSN-L 2706-6312  
E-ISSN 2708-0633

CC BY 4.0   
open access

<https://www.revueakofena.com/>

D.O.I: <https://doi.org/10.48734/akofena>



# Akofena



Revue scientifique des Sciences du Langage,  
Lettres, Langues & Communication



**DOI :** <https://doi.org/10.48734/akofena>



**PÉRIODIQUE : TRIMESTRIEL**

**CC BY 4.0 - Creative Commons**



**Sous-direction du dépôt légal, 1<sup>er</sup> trimestre  
Dépôt légal n°16304 du 06 Mars 2020**



**EDITEUR**

**CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)  
Centre de Recherche sur les Arts et la Culture (CRAC)  
Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (INSAAC)**



INDEXATION  
INTERNATIONALE



# Akofena

Revue scientifique des Sciences du Langage,  
Lettres, Langues & Communication



 DOAJ

LINGUISTIC  
BIBLIOGRAPHY  
ONLINE



**ERIH PLUS**  
EUROPEAN REFERENCE INDEX FOR THE  
HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

**Mir@bel**  
“(RE) CUEILLIR  
LES SAVOIRS”

 SHERPA/ROMEO

**EBSCO**

Modern  
Language  
Association **MLA**

 **EZB** Elektronische  
Zeitschriftenbibliothek

**MIAR**

**ROAD** DIRECTORY  
OF OPEN ACCESS  
SCHOLARLY  
RESOURCES

INDEX  COPERNICUS  
INTERNATIONAL

*sudoc*

## COMITÉ ÉDITORIAL & DE RÉDACTION/EDITORIAL AND WRITING BOARD



### Directeur de publication/ Director of Publication

Pr ABOLOU Camille Roger, Directeur du CRAC – INSAAC



### Co-directeur de publication / Co-editor of Publication

Pr Sihame KHARROUBI, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie



### Secrétaires éditoriaux / Editors' Secretaries

Dr AHADI SENGÉ MILEMBA  
Phidias, Université de Goma, RDC

Dr ALLA N'guessan Edmonde-  
Andréa, Université Félix Houphouët-Boigny, CI

Dr ALLOU Allou Serge Yannick, Université  
Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr ATSE N'cho Jean-Baptiste, Université  
Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire

Dr BOUTISANE Outhman, Université Moulay  
Ismail Errachidia, Maroc

Dr GONDO Bleu Gildas, Université Félix  
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KODAH Mawuloe Koffi, University of Cape  
Coast Cape Coast, Ghana

Dr KOUACOU N'goran Jacques, Université  
Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KOUASSI N'dri  
Maurice, Université Péléforo Gon Coulibaly,  
Côte d'Ivoire

Dr KOUESSO Jean Romain, Université de  
Dschang, Cameroun

Dr MADJINDAYE Yambaïdjé, Université de  
N'Djaména, Tchad

Dr MANDOU AYIWOUO Faty-  
Myriam, Université de Douala, Cameroun

Dr SEA Souhan Monhuet Yves, Université Félix  
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr TOLOGO Guillaume Ballebé, Université  
Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso



### Rédacteur en Chef/ Editor-in-Chief

Dr ASSANVO Amoikon Dyhie, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

### Éditrice associée / Associate editor

Pr Soraya HAMANE, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algeria

### Secrétaires de rédaction / Editorial Secretaries

Dr ANDREDOU Assouan Pierre, Université Félix  
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr ATANGANA Marie Renée, Université de  
Bertoua, Cameroun

Dr BEN LARBI Sara, Université de Lorraine,  
France

Dr CONGO Aoua Carole, CNRST, Burkina Faso

Dr DODO Jean-Claude, Université Félix  
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KONE Drissa, Unification Theological  
Seminary, USA New York City Campus

Dr KOUASSI Amoin Liliane, INSAAC, Côte  
d'Ivoire

Dr MAMADI Robert, Université Adam Barka  
d'Abéché, Tchad

Dr NACOULMA Boukaré, École Normale  
Supérieure, Burkina Faso

Dr NANTOB Mafobatchie, Université de Lomé,  
Togo

Dr NIAMIEN N'da Tanoa Christiane, Université  
Félix Houphouët-Boigny, CI

Dr NGUEMA ANGO Joseph-  
Marie, École Normale Supérieure du Gabon

Dr N'GUESSAN Kouassi Akpan  
Désiré, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr STOLL Marie, Humboldt State University –  
Californie, USA

Dr YOUANT Yves-Marcel, Université Félix  
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

### Éditeur

CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)

# COMITÉ SCIENTIFIQUE & DE LECTURE SCIENTIFIC AND READING BOARD



## National

**Prof. ABOA Abia Alain Laurent**, Université Félix Houphouët-Boigny

**Prof. BOGNY Yapo Joseph**, Université Félix Houphouët-Boigny

**Dr (MC) GNIZAKO Symphorien Téséphore**, Université Félix Houphouët-Boigny

**Prof. GOA Kacou**, Université Félix Houphouët-Boigny

**Dr (MC) HOUMEGA Munseu Alida**, Université de Bondoukou

**Prof. KOSSONOU Kouabena Théodore**, Félix Houphouët-Boigny

**Prof MANDA Djoa Johson**, Institut National Polytechnique Félix Houphouët-Boigny

**Dr (MC) SIB Sié Justin**, Université Félix Houphouët-Boigny

**Dr (MC) TAPÉ Jean-Martial**, Université Félix Houphouët-Boigny

**Dr (MC) YEO Kanabein Oumar**, Université Félix Houphouët-Boigny

## International

**Prof. ADJERAN Moufoutaou**, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

**Prof. AINAMON Augustin**, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

**Dr (HDR) Anas MOUTIA**, Université Cadi Ayyad, Maroc

**Prof. BELGHEDDOUCHE Assia**, ENS de Bouzaréah, Algérie

**Dr (HDR) BENAÏCHA Fatima Zohra**, Université de Blida 2, Algérie

**Dr (HDR) Benamara Mohamed**, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

**Dr (HDR) Brahim Khaled**, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

**Dr (HDR) ELYOUBI Fatima Zohra**, Université Mohammed V, Maroc

**Prof. GBAGUIDI Koffi Julien**, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

**Pr HAMANE Soraya**, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed

**Pr Fewzia BENYELLES BEDJAOUI**, Université Djillali Liabes, Sidi Bel Abbas, Algérie

**Prof. Hemaidia Mohamed**, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

**Dr (HDR) Issad Djamel**, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

**Dr (MC) KABORE Bernard**, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

**Prof. KANTCHOA Laré**, Université de Kara, Togo

**Dr (DHR) MOKDAD Naouel**, Université d'Oum El Bouaghi, Algérie

**Dr (HDR) MAHFOUD Zakarya**, Université Hassiba Benbouali de Chlef Algérie

**Prof. MALGOUBRI Pierre**, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

**Dr (HDR) MELOUAH Sabrina**, Université de Badji Mokhtar, Algérie

**Dr (MC) NJIOMOUO LANGA Carole**, Université de Maroua, Cameroun

**Dr (HDR) NOUREDINE Djamaledine**, Université de Tiaret, Algérie

**Dr (HDR) OULEBSIR-OUKIL Kamila**, École Normale Supérieure de Bouzaréah, Algérie

**Dr (MC) OUÉDRAOGO Mahamadou Lamine**, Université Norbert Zongo, Burkina Faso

**Prof. PALI Tchaa**, Université de Kara, Togo

**Prof. QUINT Nicolas**, Université Paris Villejuif, France

**Dr (MC) RAKOTOMALALA Jean Robert**, Université de Toliara, Madagascar

**Dr (MC) RAZAMANY Guy**, Université de Mahajanga, Madagascar

**Dr (MC) REDOUANE Rima**, Université Abderrahmane MIRA-Bejaia, Algérie

**Dr (HDR) SAKRANE épouse CHOUBANE Fatima-Zohra**, Université de Béjaia, Algérie

**Dr (MC) SAWADOGO Awa 2ème Jumelle**, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

**Dr (HDR) SOUAME Schahrazed**, Université Chadli Bendjedid. El-Tarf. Algérie

**Dr (HDR) SOUDANI Mohammed**, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

**Prof. TCHABLE Boussanlègue**, Université de Kara, Togo

Éditeur

CRAC - INSAAC (Côte d'Ivoire)



## *Ligne éditoriale*

**A**kofena symbolise le courage, la vaillance et l'héroïsme. En pays Akan, les épées croisées représentent les boucliers protecteurs du Roi. La revue interdisciplinaire Akofena des Lettres, Langues et Civilisations publie des articles inédits, à caractère scientifique. Ils auront été évalués en double aveugle par des membres du comité scientifique et d'experts selon leur(s) spécialité(s). Notons qu'Akofena est une revue au confluent des Sciences du Langage, des Lettres, Langues et de la Communication. Les textes publiés sont des contributions théoriques ou des résultats de recherches de terrain des Chercheurs, Enseignants-Chercheurs et Étudiants. Pour éliminer toute velléité de collision avec des textes existants en ligne, c'est-à-dire déjà publiés, et obtenir un texte publiable ayant une grande qualité scientifique, valorisant tant le Contributeur que la revue Akofena, depuis octobre 2021, le Comité scientifique et l'Éditeur imposent à tout projet d'article une soumission à la détection anti-plagiat. Notons que le score obtenu ne devra pas excéder 20%. Akofena n'est ni une revue nationale ni régionale, mais une revue ouverte et accessible aux chercheurs de tous les horizons linguistiques. C'est à ce titre que les différents numéros publiés par Akofena font l'objet d'appel à contributions internationales sur les canaux de diffusions existantes. Outre, pour se départir des revues prédatrices, qui pullulent le monde universitaire, la soumission et les évaluations des projets d'article sont entièrement gratuites. Les seuls frais perçus par le nos services restent les frais liés à l'insertion/ publication des textes acceptés après évaluation.

Pour terminer, conformément à la politique de libre accès, les articles publiés peuvent être copiés et distribués sans autorisation, à condition qu'une citation correcte de la publication originale soit fournie. Nous nous engageons à faire progresser la science et les applications à travers nos publications. Akofena veut s'assurer que votre expérience éditoriale se déroule le mieux possible afin que vous puissiez vous concentrer sur ce qui compte vraiment.

**Dr (MC) ASSANVO Amoikon Dyhie**, Université Félix Houphouët-Boigny  
Rédacteur et Éditeur en Chef



# Akofena

Revue Scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues & Communication

## SOMMAIRE

N° 18, Vol.4  
Décembre  
2025

### Ligne éditoriale

- |           |  |            |
|-----------|--|------------|
| <b>01</b> | <b>Kouassi Guillaume N'GUESSAN, Gnamien Sabine E. YAO &amp; Martial Olivier MOULOT</b>   | <b>07</b>  |
|           | Troubles articulatoires chez des enfants opérés de fentes labio-palatines suivis au service de chirurgie pédiatrique du chu de Treichville- Abidjan- Côte d'Ivoire                                     |            |
| <b>02</b> | <b>Razafindravelo Gerald TSIASAINA</b>   | <b>17</b>  |
|           | Déterminants du changement organisationnel dans le cadre de la mise en œuvre du système LMD au sein de l'université publique Malagasy  |            |
| <b>03</b> | <b>Laila OUCHEN, Lahcen TIFROUTE &amp; Khadija EL HARIRI</b>   | <b>29</b>  |
|           | Former les enseignants du préscolaire à l'éducation émotionnelle en milieu rural : conception et évaluation d'un dispositif à partir du modèle de Kirkpatrick  |            |
| <b>04</b> | <b>Modou NDIAYE</b>  | <b>43</b>  |
|           | Déséquilibre territorial et mobilités humaines dans les pays sud : cas du Sénégal  |            |
| <b>05</b> | <b>Luc Narda RANDRIANAHASINA, Sanganay Tsiareby RAKOTOARITSAHA &amp; Elia Béatrice ASSOUMACOU</b>  | <b>55</b>  |
|           | Attachement aux devins (Ombiasy) en terre Sakalava   |            |
| <b>06</b> | <b>Kisito HONA</b>   | <b>65</b>  |
|           | L'hybridité et le Goncourt 2023 : effraction ou ekphrasis ?  |            |
| <b>07</b> | <b>Bernard DRABO &amp; Sègnènèguètènin Natènin YEO épouse SORO</b>   | <b>79</b>  |
|           | La transgression fondatrice : représentations et portée symbolique de la perte du paradis dans le mythe  |            |
| <b>08</b> | <b>Rahinatou TIEKONE &amp; Issa OUEDRAOGO</b>  | <b>91</b>  |
|           | Aménagement linguistique : une contribution sociolinguistique de la traduction des termes de la Covid-19 en français-barka (parler de Garango)   |            |
| <b>09</b> | <b>Kignilman Laurent TOURÉ &amp; Lènisongui Soungalo TUO</b>   | <b>105</b> |
|           | Langage érotique et mécanismes énonciatifs : étude stylistique de l'énonciation romanesque dans <i>Femme nue, femme noire</i> de Calixte Beyala  |            |
| <b>10</b> | <b>Ramatoulaye MBENGUE</b>   | <b>117</b> |
|           | Production et mise en décharge des déchets à Dakar, Sénégal  |            |
| <b>11</b> | <b>Asma BOURQIBA, Wissal ZIDAOUI, Mohamed BOUKHEROUK &amp; Franck CHIGNIER RIBOULON</b>  | <b>133</b> |
|           | Écotourisme et investissements philanthropiques : défis et opportunités d'un développement communautaire inclusif des espaces marginaux protégés ? Cas du village d'Imlil (Maroc)                      |            |
| <b>12</b> | <b>Youssef DIALLO &amp; Saliou DIONE</b>   | <b>145</b> |
|           | Reimagining National and Transnational Narratives in Noviolet Bulawayo's <i>Glory</i> (2022) and Chimamanda Ngozi Adichie's <i>Half of a Yellow Sun</i> (2006): Interrogating the Cost of Independence |            |
| <b>13</b> | <b>Dieu-Donné ZAGRE, Nebili Jean Baptiste BADO &amp; Ayassan BADO</b>  | <b>159</b> |
|           | Description morphosyntaxique et sémantico-référentielle des démonstratifs déterminatifs du lyélé   |            |
| <b>14</b> | <b>Sié Moïse KAMBOU &amp; Firmin AHOUA</b>   | <b>173</b> |
|           | Analyse morphosémantique de quelques unités linguistiques de la spatialité en lobiri   |            |



<b>15</b>	<b>Asmaa BOURQIBA, Wissal ZIDAQUI, Mohamed BOUKHEROUK &amp; Franck CHIGNIER RIBOULON</b>	<b>187</b>
	Écotourisme et investissements philanthropiques : défis et opportunités d'un développement communautaire inclusif des espaces marginaux protégés ? Cas du village d'Imlil (Maroc)	
<b>16</b>	<b>Yves ZONGO &amp; Oboussa SOUGUE</b>	<b>201</b>
	Médias et gouvernance : éveil et tensions des consciences pour un développement endogène à la base	
<b>17</b>	<b>Damanan Joachim N'DRE</b>	<b>219</b>
	De l'importance de la politique linguistique dans les enjeux éducatifs de Côte d'Ivoire	
<b>18</b>	<b>Kadohofanan Fatoumata DAGNOGO épouse OUATTARA</b>	<b>227</b>
	La dynamique relationnelle dans le processus d'enseignement-apprentissage	
<b>19</b>	<b>Jacques Sidioka TENDENG, Sylvie Kahouwane ASSINE &amp; Dianoune FAYE</b>	<b>237</b>
	Les matériaux locaux et l'écologie comme facteur d'onirisme touristique durable et d'accueil olfactif à l'hôtel les palétuviers de Toubacouta au Sénégal	
<b>20</b>	<b>Eugue Sédrac Paul MELESS</b>	<b>255</b>
	L'interartialité dans le roman français contemporain : représentation et dénonciation du malaise sociétal dans <i>Sérotanine</i> de Michel Houellebecq	
<b>21</b>	<b>Robert MAMADI &amp; Emmanuel KALPET</b>	<b>265</b>
	Corruption and Greed in <i>Les enfants de Lazare</i> by Bakari Oumarou	
<b>22</b>	<b>Eugène TAVARES &amp; Mamadou Lamine SEYDI</b>	<b>279</b>
	A variação das estratégias de ensino na motivação dos alunos em línguas estrangeiras: o caso do português no Senegal	
<b>23</b>	<b>Mor FAYE &amp; Birame FAYE</b>	<b>289</b>
	Le journalisme d'investigation : étude d'un genre journalistique peu développé en Afrique de l'Ouest francophone (cas du Burkina Faso et du Sénégal)	
<b>24</b>	<b>Jean Paul TATCHUM, Nol ALEMBONG &amp; Constantine T. NGORAN</b>	<b>307</b>
	État des lieux de la pratique de la médiation interculturelle en langues nationales au Cameroun	
<b>25</b>	<b>Zibé Nestor YOKORE &amp; Mamadou BAYALA</b>	<b>323</b>
	Écriture de la chute : une dramaturgie de la déchéance dans le parcours de Wangrin dans <i>L'étrange destin de Wangrin</i> de Hamadou Hampate Ba	
<b>26</b>	<b>Franck Donald KEHI</b>	<b>333</b>
	Héritages migratoires, événements sportifs et politiques de contrôle : La migration ivoirienne vers l'Afrique du Nord à l'épreuve du visa	
<b>27</b>	<b>Nadège ZANG BIYOGHE</b>	<b>341</b>
	Esthétique de <i>l'oraliture</i> pour une rhétorique numérique d'un modèle d'humanisme à travers l'œuvre romanesque d'Andre Zoula	
<b>28</b>	<b>Galougo Chantal SORO</b>	<b>353</b>
	Perception et politique de redynamisation pour un aménagement linguistique en Côte d'Ivoire	
<b>29</b>	<b>René OKOKO TANDJOVU</b>	<b>369</b>
	Diplomatie de défense et guerre à l'Est de la RDC : vers un horizon nouveau	

